



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN PARISH

36/62

Številka - Number / Leto - Year

6. 9. 2026

**23. NEDELJA MED
LETOM**

**23RD SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

FR. DRAGO GAČNIK, SDB

ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS

125 CENTENNIAL PKWY N
HAMILTON, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971

CELL: 905-520-2014

E-MAIL

GREGORIJ.VELIKI125@GMAIL.COM

HALL RENTALS

289-339-6900

E-MAIL: HALLRENTAL@

STGREGORYHAMILTON.CA

HODITI SKUPAJ

V današnjem evangeliju nam Jezus razodeva drug temeljni vidik krščanskega življenja. Pri tem izhaja iz učenca, ki se je znašel pred bratom, ki je grešil. Kako naj se v takšnem položaju obnaša učenec? Čuti, da mora posredovati, da bi ga spravil na pravo pot. Pri tem mora slediti korakom, ki mu jih ponuja ljubezen: najprej na štiri oči, potem s pomočjo enega ali dveh in končno, če tudi to ne bi bilo dovolj, pred zborom bratov. Če prizadeti ne upošteva opomina zbora, ga je treba imeti za izključenega iz skupnosti.

Kaj pa je temelj takšnega ravnanja? Ta temelj je zavest, da smo del ene same velike družine in da smo zaradi tega odgovorni drug za drugega. Kaj pomeni biti krščansko življenje, kaj pomeni biti Jezusov učenec: pomeni hoditi skupaj, pomeni ne si domišljati, da po Jezusovem nauku lahko živimo sami, ampak si med seboj pomagati in drug drugega opominjati.

Potem Jezus oriše nekatere pomembne trenutke v življenju edinosti med člani skupnosti. Najprej gre za skupnost, ki je zbrana, da sprejme morebitne odločitve, ukrepe in smernice, katerih cilj je obvarovati edinost v veri in ljubezni v vseh članih, ki to skupnost sestavljajo. Sklicujoč se na te prvine Jezus pravi: *»Kar koli boste zavezali na zemlji, bo zavezano v nebesih, in kar koli boste razvezali na zemlji, bo razvezano v nebesih«* (Mt 18,18). S temi besedami hoče Jezus skupnosti nedvomno zagotoviti posebno milost, v moči katere je treba na te njene odločitve gledati kot na izraz Božje volje.

Drug pomemben trenutek je, ko se člani skupnosti zberejo, da bi molili. Ko Jezus spregovori o tem posebnem trenutku, pravi: *»Če sta dva izmed vas na zemlji soglasna v kateri koli prošnji, ju bo uslišal moj Oče, ki je v nebesih«*. V tem primeru nam Jezus zagotavlja, da bodo učenci nedvomno dosegli vse milosti, za katere v edinosti prosijo večnega Očeta. Jasno je, da morajo moliti bratje, ki so »v resnici« edini med seboj.

Jezus nato pride do zadnje točke svojega pouka, ki vsebuje skrivnost vseh čudovitih učinkov, ki so bili opisani zgoraj: »Kjer sta dva ali so trije zbrani v mojem imenu, tam sem sredi med njimi« (v. 20). Gre za stvarno navzočnost, pravi 2. vatikanski cerkveni zbor in tudi Pavel VI. v krožnici Evharistična skrivnost. Na splošno mislimo, da Jezusova resnična navzočnost zadeva samo njegovo evharistično navzočnost. Gotovo je to resnična navzočnost v prvotnem smislu, vendar to ni edini način, kako je Jezus resnično navzoč med nami. Jezus je navzoč tudi vedno, kadar smo zbrani v njegovem imenu. In da bi se to zgodilo, je dovolj, da sta dva ali več združeni v njegovem imenu. Edinost je učinkovita zaradi tega, ker je tam, kjer je edinost, navzoč Jezus. Jezus je tisti, ki pritegne vse zadovoljstvo in naklonjenost Boga Očeta na člane skupnosti.

Zaradi Jezusove navzočnosti so prosilna molitev Cerkve in njene učiteljske odločitve enkratno učinkovite. V luči te Jezusove besede potemtakem razumemo, kako mora edinost biti v središču vsega življenja Cerkve. Vse v Cerkvi je izraz Jezusove navzočnosti med nami.

Bog hoče, da je Jezus vedno med nami tudi v vsakdanjem življenju: med dvema kolegoma, dvema študentoma, dvema delavcema, v družinskem življenju, zlasti še med možem in ženo, itd.

In kaj pomeni, da je Jezus navzoč? Jezus je navzoč z darom Svetega Duha, s polnostjo njegove luči in ljubezni: konstruktivne ljubezni, ki zdravi, ljubezni, ki tolaži, ljubezni, ki poraja tako naravno kot nadnaravno življenje, ljubezni, ki je junaštvo, pogum, ljubezni, ki razširja Božje kraljestvo, itd.

Kaj pomeni biti združeni v Jezusovem imenu? Pomeni biti združeni v tisti medsebojni ljubezni, ki jo hoče on. To je ljubezen, ki se zna poistovetiti z drugim, ki zna poslušati, izgubljati, odpuščati, skratka, ki se zna izničiti, ker je tako ljubil Jezus.

Jezusova navzočnost sredi med nami je najdragocenejši zaklad vsega krščanskega življenja.

- (Prim. Oznanjevalec št. 3, 2011)

23RD SUNDAY IN OT

FIRST READING: *Ezekiel 33.7-9*

What is required of those appointed as watchmen of Israel.

RESPONSORIAL *Psalms 95*

O that today you would listen to the voice of the Lord. Do not harden your hearts!

SECOND READING: *Romans 13.8-10*

You shall love your neighbour as yourself.

GOSPEL ACCLAMATION: *See 2Cor. 5.19*

Alleluia. - In Christ, God was reconciling the world to himself, *and entrusting the message of reconciliation to us. - *Alleluia*

GOSPEL: *Matthew 18.15-20*

What we bind on earth will be bound in heaven.



Illustration

Every March in England, the West Country town of Cheltenham hosts the greatest celebration of steeplechase racing in its annual calendar. A low-key rivalry always exists between English and Irish trainers, but lately the Irish have been winning with ease. This year there was a problem starting some races: the course was too narrow for the number of horses in the line-up, and races often started late while officials tried to untangle the chaos. On one occasion a highly charged altercation took place between an English professional and an Irish amateur rider as they jostled for a good position on the starting line. The Irish jockey complained to the racing authorities, who began an investigation. However, the next day, the TV cameras focused on one of their own commentators getting the two jockeys together. The cameras showed the riders shaking hands, declaring it was 'water under the bridge' and one of those ex-



changes that happened in the heat of the moment. The racing authorities reserved judgement.

Gospel teaching

If St Mark's Gospel is all action, St Matthew's concentrates on the teachings of Jesus. The Gospel can be divided into five long sermons or discourses, beginning with the famous Sermon on the Mount. The Gospel aims to show a predominantly Jewish congregation how Jesus fulfilled the promises of the original covenant between God and his people.

It is not surprising to find that scholars have attempted to find links between these five discourses and the first five books of the Torah or our Old Testament. It has even been put forward that the link is between the five sermons and the five great feasts of Judaism. Neither claim receives much support today, but they do illustrate how much this Gospel is immersed in Jewish teaching and tradition.

Today's Gospel extract comes from the fourth of the great sermons, which is concerned with the life of the Church. We can see how Jesus is a realist. People may believe in him and follow him, but it does not mean they will always remain in harmony with each other. Jesus offers a graduated

method for dealing with such disagreements. We start with a private exchange of views but if this fails in bringing reconciliation, then others are brought in to try and resolve the issue. Finally, the last resort is to go to law. This subject seems to trigger in Jesus the thought of extending the powers given earlier to Peter in the discourse to all the apostles. There isn't a distinction between what is right or wrong on earth and what is deemed right or wrong in heaven. Jesus' underlying concern is that we should live in harmony with each other, for when that happens, he is present in our midst.

Application

A wise priest once remarked that we must always remember that the Church is the Church of the poor in every sense of the word. He meant that we needn't be surprised to find the Church's members include the whole gamut of society. Just because we have been baptised or have declared our allegiance to Christ it does not mean we are automatically saints. It does mean that we are all called to try and live better lives.

It is possible that we regard our membership of the Church as giving us a badge of respectability whilst continuing our hidden and unaltered lives. We may also try and impress others with our extreme acts of devotion or self-denial, but perhaps both attitudes are sides of the same coin. In both cases we are using our membership of the Church as a cover for what is ultimately a lack of true faith. In both circumstances we create divided communities, based on competitive and adversarial attitudes rather than understanding and harmony. True faith recognises our own poverty, our need to grow into an ability to use our lives, not for self-aggrandisement but for the good of others. To do this we need to convince ourselves that God loves us as we are. There is no need for the games of self-glorification. As we begin to accept his love, we discover how we may give and receive each other's love. And Christ is then present amongst us.

MARMORA

Hamilton Bus Pilgrimage (#19/50) is taking place on

Tuesday, September 8, 2026



Dear Friends!

Please join us for the day of prayer🙏 on a pilgrimage to the Greensides Farm. Bus pilgrimage from Hamilton to MARMORA is taking place on Tuesday, September 8, 2026 to honor Our Blessed Mothers Birthday. If you can, please join us. 💕💕💕

HAMILTON PASSENGERS:

- At 8:00 am on Tuesday, the Holy Mass will be celebrated at the church of St. Gregory the Great, located at 125 Centennial Parkway N (Highway #20) in Hamilton.
- The 9:00 am bus will be leaving from St. Gregory's parking lot, off Delawana Drive, just across from Eastgate Mall.

BURLINGTON PASSENGERS:

- Let us know if you can drive in Hamilton to St. Gregory's for the 8:00 a.m. Mass. That will be the best way to do it. Unfortunately, we are unable to arrange for bus pick-up or for Mass to be celebrated in Burlington.
- We will be returning to Hamilton between 7:30 and 8:00 pm.

FRIENDLY REMINDER:

- Bring lunch, as no food is available for buying on the Farm, so pack your lunch bag for the day.
- On the way to Marmora, we will make one 15-minute stop for coffee and washrooms.
- When we get to the Farm, you can buy some small religious items at Josie's cabin.
- 1:00 pm we're joining with Dory's group, at the statue of Pater Pio, for prayers.
- Before returning to the bus, fill your empty bottle with Holy water, located on the Farm.
- 4:30 pm, all is back on the bus, as we will be leaving Marmora Shrine!
- First-time visitors on the Greensides Farm, please know to dress according to weather conditions.

The cost for the bus is \$70.00 per person and must be prepaid by September 1, 2026.

Donations, from your heart for Dory's Mission, and the upkeep of the Greensides Farm are greatly appreciated.

For reservations or more Information, please call one of the organizers:

Catherine, Tel.: 905-318-2242

Elsa, Tel.: 905-536-7676

Ana, Tel.: 289-389-6066

Angela, Tel.: 905-930-7442

Mary-Lou, Tel.: 289-707-2903

Halina, Tel.: 905-581-5152

ST. GREGORY THE GREAT
PARISH

FALL BANQUET

Sunday, September 20, 2026

Dobrodošli na jesensko praznovanje!

MASS – 10:00 AM

LUNCH – 12:00 PM

Suggested Donation:
\$40 per person

Call Terezija Sarjaš
for reservations
905-930-7990



THE SLOVENIAN SOCIETY OF ST. JOSEPH'S

• PRESENTS •

➤ *The Annual* ➤
PETER & LINDA NOVAK

MEMORIAL *Bocce* TOURNAMENT



Saturday,
SEPTEMBER
26TH
9.00 AM

JOIN US
FOR A DAY OF
Friendly
Competition,
.....
GREAT COMPANY &
COMMUNITY SPIRIT!



FOR MORE INFORMATION:



Danny Demsar
(905) 330-3460



Frank Novak
(905) 577-7136



TOURNAMENT DIRECTOR GREG NOVAK





Welcome

BACK TO ŠOLA

SATURDAYS 9AM TO 12:30PM

CLASSES START ON SATURDAY SEPTEMBER 26TH

JK TO GRADE 8

FOR INFORMATION AND REGISTRATION

PLEASE CONTACT SANDY FERLETIC:

EMAIL (PREFERRED): SFERLETIC@GMAIL.COM

PHONE: 905-977-8464



MLADI GLAS & PLANIKA

Join **Mladi Glas** and **Planika** in our upcoming year for 2026-2027! We are excited to bring back our talented dancers and maybe this is your year to join them too!

Our current teachers are all excited to keep going and there are amazing plans for this new season ahead! Make this year then one you commit to not only our group...but your Slovenian Roots!

You can contact Millie Muhič-Dolenc or Emily Tratnik-Harnell via email mgpfs1974@gmail.com or find our link on our Facebook and Instagram Page to register! Lets Polka!

MULTICULTURAL MASS

All are warmly invited to celebrate the rich cultural diversity of our Diocese at the Multicultural Mass on Sunday, September 27, 2026, at 3:00 p.m. at the Cathedral Basilica of Christ the King, 700 King St. West, Hamilton.

The Mass will be celebrated by The Most Reverend Joseph Dabrowski, C.S.M.A., Bishop of Hamilton, and followed by a multicultural celebration in McNally Hall. All are welcome!

WORLD DAY OF MIGRANTS AND REFUGEES

The **112th World Day of Migrants and Refugees** will be observed this year on Sunday **September 27**, under the theme, **“Even just one of these children.”** This is taken from the Lord’s promise that *“Whoever welcomes one such child in my name welcomes me”* (Matthew 18:5).

The theme draws attention to the Church’s special concern for children affected by migration. We are called to welcome every child with the love and dignity of Christ, recognizing their immeasurable value and need for care, protection, and hope.

On this occasion, we pray in solidarity with migrants, refugees, and displaced people throughout the world.

SLOVENIAN CANADIAN SCHOLARSHIP FOUNDATION – 2026 APPLICATION NOW AVAILABLE!

The Slovenian Canadian Scholarship Foundation (SCSF) was established to recognize the academic achievements, community involvement, and appreciation of Slovenian heritage of students pursuing post-secondary studies. Selected applicants will receive a monetary award in the form of a scholarship or bursary from the Foundation.



Eligible applicants must be of Slovenian-Canadian descent, be permanent residents of the Halton, Hamilton-Wentworth, or Niagara region, and be commencing or continuing full-time post-secondary studies at an accredited college/university in the Fall of 2026. Previous recipients of a scholarship or bursary from the foundation are not eligible for award consideration.

Those interested in applying are encouraged to contact Teresa Zupancic at

teresa.zupancic@gmail.com

to request a copy of the 2026 application package.

APPLICATION DEADLINE: Friday, October 16, 2026 (11:00 p.m.)



Note: All 2026 scholarship and bursary award winners will be notified on or before November 13, 2026. This year, awards will be sent directly to the recipients.

In addition, the names of the award recipients, along with a photo and brief profile for each recipient, will be published in the St. Gregory the Great Parish bulletin. There will be no formal in-person presentation of awards.

Lipa Park
SLOVENIAN
NATIONAL HOME

INVITES YOU TO SHARE IN THEIR

THANKSGIVING
Luncheon

SUNDAY, OCTOBER 4, 2026

There will be music provided



DOORS OPEN
AT 12:00 NOON



DELICIOUS
HOME-STYLE DINNER
SERVED AT 1:00 P.M.



Paid Members	\$40
Non-Members	\$50
Student (ages 11-17)	\$20
Child (ages 6-10)	\$10
Ages 5 and under	FREE

FOR TICKETS:



MaryAnn Barich 905-945-3750



*Happy
Thanksgiving!*



OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

PRENOVA NAŠEGA PARKIRIŠČA

Že nekaj časa se pogovorjamo o prenovi našega parkirišča. Leta 2020 smo poklicali PETO MacCALLUM LTD., 45 Burford Rd, Hamilton da so naredili nekaj vrtin na različnih delih parkirišča in preverili kakšna je zemlja pod asfaltom. Prav tako smo je druga kompanija - Groves - s kamero pregledala kanalizacijske in cevi za meteorno vodo pod parkiriščem in so vse v dobrem stanju, razen pred cerkvijo je na pol počena cev za meteorno vodo.

TAG Manegement iz Burlingтона, ki upravlja Villo Slovenio, so se ponudili, da nam pomagajo s svojo strokovnostjo in izkušnjo pri izbiri izvajalca za prenovu parkirišča. Z naše strani pa je s svojo strkovnostjo pomagal Tony Horvat. Od treh izvajalcev, ki so poslali predračun za potrebno delo, smo izbrali TRIPLE F PAVING iz Oakville. Sedaj se še dogovarjamo za podrobnosti in dokončno ceno, preden bomo podpisali pogodbo. Po njihovih izračunih bodo začeli z gradbenimi deli v ponedeljek, **21. septembra** in naj bilo - če bo vreme ugodno - končano v štirih tednih.

Škofija je potrdila, da lahko gremo naprej s prenovu in nam je primaknila \$30.000,00.

Zato bo po banketu potrebno malo potrpljenja s parkiranjem na parkirišču. Najprej bodo začeli na tem delu ob cerkvi, potem pa zaključili z deli pri dvorani in naprej od dvorane.



KOLENDAR DOGODKOV

- Sept. 6th - **Slovenski Park** - Mass at 1:00 p.m - Long weekend Sept. 5 - 7 Baseball Tour.
- Sept. 8th - **Romanje v Marmoro**
- Sept. 12th - **Midland** - Slovensko Romanje
- Sept. 13th - **London** - Mass at 3:00 p.m.
- Sept. 20th - **St. Gregory - Fall Banquet**
- Sept. 26th - **St. Joseph's Society** - Balinanje / Bocce Tournament
- Sept. 27th - **Bled SCC** - Golf Tournament
- Oct. 4th - **Lipa Park** - Thanksgiving Luncheon
- Oct. 17th - **Bled SCC** - Oktoberfest
- Oct. 24th - **Slovenski Park** - Oktoberfest

BRALEC - READER:

- Olga Glavač

ČIŠČENJE - CLEANING OF THE CHURCH

- Sep. 18th - Lukežič / Vočanšek team

DAROVI - DONATIONS

Za gradbeni sklad so darovali:

\$150.- Josie Hapke v spomin na pokojnega Marka Lukšič.

V spomin na pokojnega Štefana Antolin so darovali:

- \$250.- Brat Jože z družino
 - \$300.- Franc in Milka Zadavec
 - \$200.- Družina Čule
 - \$50.- Renata Miklavčič
 - \$200.- Dragica in Peter Majič
 - \$300.- Martin in Regina Nedelko z družino
 - \$200.- Slavko Miklavčič
 - \$100.- Alojz in Dragica Ferenčak z družino
 - \$50.- Marija Fabina in Glavač družina
 - \$50.- Sonja Langenfus z družino
- Iskrena hvala za vaše darove.

CWL - KŽZ

A change of seasons gives us an opportunity to notice with gratitude God's presence in all living things. We wish our parish community peace and blessings while experiencing the season of Autumn.



Our next general CWL meeting will take place on Wednesday, October 7th after 7:00 PM Mass. Please join us. We are women who encourage each other to grow in faith through sharing, prayer and participation in Church liturgy. We live out our faith through service and contributions to our church and to organizations assisting those in need.

DECEASED - POKOJNI

V torek, 1. sep. 2026, je v svojem 65. letu prestopil prag večnosti naš faran, **Jeff Weir**.

Molitve za pokoj njegove duše smo opravili v petek, ob 2:00 PM. Od njega ste se lahko poslovili v Donald V. Brown Funeral Home na Lake Ave., v petek med 2. in 4. uro in 6. in 8. uro zvečer.



Pogrebna sveta maša se je darovala v soboto, 5. sep. ob 10:00 AM. Pokop pokojnega z žaro bo kasneje v krogu družine.

Iskreno sožalje ženi Ireni in družini, prav tko tudi sožalje njegovi mami in sorodnikom.

Pokojnemu pa večni mir in pokoj.

THANK-YOU - ZAHVALA

The family of the late Štefan Antolin would like to express our deepest gratitude to everyone who attended and participated in the funeral of our beloved husband, father, and dedek.

To all who visited, called, texted, reached out, and sent flowers or donations, your overwhelming love and kindness brought us immense comfort during this difficult time.

We extend a special thank you to Gospod Drago Gačnik for leading the prayers and celebrating Štefan's life at his funeral mass and the cemetery. The solemnity and beauty of the mass were truly elevated by the organ music and by all of the parishioners who graciously sang, making the service deeply memorable for our family.

Our sincere thanks also go to Nancy Dundek and Tony Horvat for organizing the luncheon, as well as to all the wonderful ladies who prepared and brought desserts and sweets. We will remember your generosity.

With our heartfelt appreciation,
The Antolin Family



V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Štefanec	Michael	September 7, 1971
Čurič	Frank	September 7, 1983
Berkopec	Francis Joseph	September 8, 1999
Kline	Ljudmila	September 8, 2005
Hajdinjak	Terezija	September 11, 2014
Lovšin	Joseph	September 12, 1973
Selšek	John, Jr.	September 13, 2019



DON BOSCO

SV. MAŠE - MASSES: Mon. to Fri.: 7:00 P.M.; Saturday: 5:30 P.M. (Slo); Sunday: 9:30 A.M. (Slo); 11:00 A.M. (Eng) - From July to Fall Banquet only 10:00 A.M. - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKA/MARRIAGE:** By appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED/CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 to 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971 or Cell: 905-520-2014
Cheques: When you write a cheque for donation to our church, please write: **St. Gregory the Great Parish**

SVETE MAŠE - MASSES

23. NEDELJA MED LETOM 23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME 6. september <i>Zaharija, prerok</i> <i>Angelska nedelja</i>	† Za žive in rajne župljane † Marija Volf † Monika Gašpar † Martin Simončič †† Pokojni iz družine Kovač † Steve Tompa †† Pokojni člani Slovenskega Parka †† Janez in Francka Adamič † Slavka in Frank Mramor	10:00 AM 1:00 PM	----- Družina Volf Družina Malevič Družina Malevič Ljudmila in Franc Zadavec z dr. Ignac in Terezija Sarjaš z družino SLOVENSKI PARK Družina Mramor Družina Mramor
PONEDELJEK - MONDAY 7. Sept. - <i>Regina, muč.</i>	† Eileen MacKenzie	7:00 PM	N. N.
TOREK - TUESDAY 8. september <i>MARIJINO ROJSTVO</i>	†† Po namenu romarjev za Marmoro † Healing Mass for fam. Nguyen † Pavel, Jožica in Paul Richard Novak † Stefe Booth † Antonio Valeri - In Memory of BWM †† All souls in purgatory	8:00 AM 7:00 PM	Angela Kobe Hien Helen Špiler z družino Family Booth Irma in Rocco Valeri Irma in Rocco Valeri
SREDA - WEDNESDAY 9. Sept. - <i>Peter Klaver</i>	No mass in the parish: we are at the Diocesan seminar for Priests		
ČETRTEK - THURSDAY 10. Sept. - <i>Nikolaj Tol.</i>	No mass in the parish: we are at the Diocesan seminar for Priests		
PETEK - FRIDAY 11. September <i>Bonaventura, redovnik</i>	† Bogu in Materi Božji v zahvalo Štefan Antolin	7:00 PM	Dragica Đondraš Ančka
SOBOTA - SATURDAY 12. September <i>Marijino ime</i> <i>Tacijan, mučenec</i>	†† Marija in Nick Skali † Matija Vlašič † Jožef Mes † Ciril Kovačič †† Za nasilno umorjene †† Terezija (obl.) in Rudi Hajdinjak †† Marija in Toni Kociper	5:30 PM	Jožica Vlašič in družina Žena Jožica in otroci Družina Mes Družina Mes Marija Košir Martin in Regina Nedelko z druž. Martin in Regina Nedelko z druž.
24. NEDELJA MED LETOM 24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME 13. September <i>Janez Zlatousti, šk.-c.uč.</i>	†† Za žive in rajne župljane † Paula in Franc Pelcar † Aldo Baruzza † Cecilija Lehner †† Pokojni stari starši †† Terezija (obl.) in Rudi Hajdinjak †† Pokojni iz družine Ferenčak †† Đondraš Stjepan in Matija †† Karl & Beatrix Volčanšek †† Pokojni Slovenci iz Londona	10:00 AM 3:00 PM	----- Stan Pelcar & Josie Dubé z druž. Sestra Stanka Kodarin Sidonia Poppa z družino Helen Špiler z družino Dragica in Alojz Ferenčak z druž. Alojz in Dragica Ferenčak z druž. Dragica Đondraš Anton Volčanšek z družino Maša v St. John the Divine church